




# Lista de verificación de las mejores prácticas para las clínicas de vacunación realizadas en sitios satélite, temporales o remotos

## DESCRIPCIÓN GENERAL DE ESTE DOCUMENTO

Esta lista de verificación es una guía paso a paso para ayudar a los coordinadores o supervisores de clínicas que están a cargo de las clínicas de vacunación realizadas en sitios satélite, temporales o remotos a que cumplan las directrices de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC), y las mejores prácticas para el envío, transporte, almacenamiento, manipulación, preparación, administración y documentación de las vacunas. Esta lista de verificación delinea las directrices de los CDC y las mejores prácticas que son esenciales para la seguridad de los pacientes y la eficacia de las vacunas. **Un coordinador o supervisor de la clínica en el sitio deberá completar, firmar y fechar esta lista de verificación CADA VEZ que se realice una clínica de vacunación.** Para cumplir los estándares de responsabilidad y garantía de la calidad, todas las listas de verificación firmadas se deberán mantener archivadas por la compañía que suministre el personal de la clínica.

## INSTRUCCIONES

1. Un miembro del personal que estará en la clínica de vacunación deberá ser designado como el coordinador o supervisor. (Esta persona será responsable de completar los pasos descritos a continuación y se designará como “usted” en estas instrucciones).
2. Repase esta lista de verificación durante la etapa de planificación de la clínica de vacunación, con suficiente anticipación a la fecha o fechas en que se realizará la clínica. Esta lista incluye secciones que deben completarse antes, durante y después de la clínica.
3. **Las directrices cruciales para la seguridad de los pacientes y la eficacia de las vacunas se identifican con el ícono de la señal de PARE: . Si marca “NO” en UNA O MÁS casillas de respuesta que contengan una señal de , NO siga adelante con la clínica. Siga los protocolos de su organización, o comuníquese con su departamento de salud estatal o local para obtener instrucciones ANTES de proseguir con la clínica. No administre ninguna vacuna hasta que haya confirmado que es aceptable seguir adelante con la clínica.**
4. Comuníquese con su organización o departamento de salud si tiene alguna pregunta acerca de si la vacuna fue transportada, almacenada, manipulada o administrada correctamente; o preocupaciones acerca de si la información personal de los pacientes fue adecuadamente protegida; o preocupaciones acerca de otras respuestas que usted haya marcado como “NO” en filas que no tengan el ícono .
5. Esta lista de verificación se debe usar junto con el “Kit de herramientas de los CDC para almacenar y manipular las vacunas”: <https://www.cdc.gov/vaccines/hcp/admin/storage/toolkit/storage-handling-toolkit.pdf>. Para obtener información acerca de vacunas específicas, consulte el prospecto del fabricante en el empaque.
6. **Esta lista de verificación se aplica SOLO a las vacunas almacenadas a temperaturas de REFRIGERACIÓN** (es decir, entre 2 a 8 °C o 36 a 46 °F).
7. Firme y feche la lista de verificación luego de completada la clínica o de completar su turno (lo que ocurra primero). *(Si más de un coordinador o supervisor es responsable de diferentes aspectos de la clínica, usted solo deberá completar la sección o secciones de las que fue responsable).*
8. Anexe la hoja de firmas del personal (con las horas de su turno y la fecha) a la lista de verificación (o listas de verificación si más de un supervisor está a cargo de diferentes turnos), y entregue las listas a su organización para que las mantengan en el archivo para que haya constancia.

Nombre y credenciales del coordinador o supervisor de la clínica:

---

Nombre del establecimiento donde se realizó la clínica:

---

Dirección donde se realizó la clínica (calle, ciudad, estado):

---


Hora y fecha del turno de la clínica de vacunación (la porción que usted supervisó): \_\_\_\_\_  
 Hora (a. m. / p. m.) Fecha (DD/MM/AAAA)

Hora y fecha cuando se completó el formulario: \_\_\_\_\_  
 Hora (a. m. / p. m.) Fecha (DD/MM/AAAA)




Firma del coordinador o supervisor de la clínica:  
 \_\_\_\_\_

## ANTES DE LA CLÍNICA (por favor complete cada ítem antes de que comience la clínica).




ENVÍO DE LAS VACUNAS			
SÍ	NO	N.A.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	La vacuna se envió directamente al sitio del establecimiento o clínica, en donde hay almacenamiento adecuado. <i>(Son preferibles los envíos directos para mantener la integridad de la cadena de frío).</i>
TRANSPORTE DE LA VACUNA (si no fue posible enviar las vacunas directamente al sitio del establecimiento o clínica)			
SÍ	NO	N.A.	
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<b>Las vacunas se transportaron usando un refrigerador de vacunas portátil o un recipiente y embalaje calificados</b> diseñados para transportar vacunas dentro del rango de temperatura recomendado por los fabricantes (es decir, entre 2 a 8 °C o 36 a 46 °F para TODAS las vacunas refrigeradas). <u>Las neveras portátiles que hay disponibles en las tiendas de mercancía general o las que se usan para transportar alimentos NO SON ACEPTABLES. Vea el "Kit de herramientas de los CDC para almacenar y manipular las vacunas" para obtener información sobre los recipientes y embalajes calificados: <a href="https://www.cdc.gov/vaccines/hcp/admin/storage/toolkit/storage-handling-toolkit.pdf">https://www.cdc.gov/vaccines/hcp/admin/storage/toolkit/storage-handling-toolkit.pdf</a>.</u>
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	La persona que transporta las vacunas confirmó que se siguieron las instrucciones del fabricante para la configuración del empaque y el acondicionamiento adecuado de los refrigerantes. <i>(Su recipiente y embalaje calificados deben incluir instrucciones para el empaque. Si no, comuníquese con la compañía para obtener las instrucciones sobre los procedimientos de empaque adecuados).</i>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	La persona que transporta las vacunas confirmó que todas se transportaron en el compartimiento de los pasajeros del vehículo (NO en la cajuela).
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Un registrador digital de datos con una sonda térmica insertada en una solución amortiguadora y un certificado de la prueba de calibración actual y válido fue colocado directamente con las vacunas y se usó para monitorear la temperatura de las vacunas durante el transporte.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	La cantidad de vacunas transportadas se limitó a la cantidad necesaria para el día de trabajo.
ALMACENAMIENTO Y MANIPULACIÓN DE LAS VACUNAS (después de que llegan al establecimiento o lugar de la clínica de vacunación)			
SÍ	NO	N.A.	
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Si las vacunas se enviaron y llegaron dentro del marco de tiempo adecuado (según las directrices del fabricante o distribuidor) y en buen estado.
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Si el envío de las vacunas contenía un monitor de la cadena de frío (CCM, por sus siglas en inglés), se revisó a la llegada al establecimiento o lugar de la clínica de vacunación y no mostró señas de una desviación de temperatura (es decir, a una temperatura por fuera del rango) durante el tránsito. Los CCM se almacenaron en un compartimiento separado del recipiente de envío (puede que no se incluya un CCM cuando las vacunas se envían directamente desde el fabricante). <i>Nota: Los CCM son para un solo uso y se deben botar después de que se chequeen.</i>

Si marca "NO" en UNA O MÁS casillas de respuesta que contengan una señal de , **NO siga adelante con la clínica. Siga los protocolos de su organización, o comuníquese con su departamento de salud estatal o local para obtener instrucciones antes de proseguir con la clínica.**

**No administre ninguna vacuna hasta que haya confirmado que es aceptable continuar con la clínica.**

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Una vez que llegaron al establecimiento o lugar de la clínica de vacunación (ya sea que fueron enviadas o las llevaron consigo), las vacunas fueron desempacadas inmediatamente y colocadas en el equipo de almacenaje adecuado (es decir, un refrigerador de vacunas portátil o un recipiente y embalaje calificados diseñados específicamente y probados para que mantengan el rango de temperatura recomendado por el fabricante). <i>Siga las directrices para desempacar y almacenar las vacunas especificadas en el "Kit de herramientas de los CDC para almacenar y manipular las vacunas": <a href="https://www.cdc.gov/vaccines/hcp/admin/storage/toolkit/storage-handling-toolkit.pdf">https://www.cdc.gov/vaccines/hcp/admin/storage/toolkit/storage-handling-toolkit.pdf</a>.</i>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		A la llegada al establecimiento o centro médico, las vacunas todavía estaban dentro del rango de temperatura recomendado por el fabricante ( <i>es decir, entre 2 a 8 °C o 36 a 46 °F para TODAS las vacunas refrigeradas</i> ).
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Tras la llegada al establecimiento o centro médico, las vacunas permanecieron protegidas de la luz (según el prospecto del fabricante en el empaque) hasta que estuvieron listas para usarse en la clínica de vacunación.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Las fechas de expiración de las vacunas y de todo el equipo médico (jeringas, agujas, toallitas con alcohol) que se utilizó se chequearon a la llegada al establecimiento o lugar de la clínica de vacunación y no se habían vencido.


## PREPARACIÓN Y SUMINISTROS PARA LA CLÍNICA

SÍ	NO	N.A.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Existe un plan de contingencia en caso de que sea necesario reemplazar las vacunas.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Hay un botiquín de emergencia (que incluye epinefrina y equipo para mantener una vía aérea) en el sitio por el tiempo de duración de la clínica.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Todos los proveedores de vacunación en el sitio han obtenido un certificado en reanimación cardiopulmonar (RCP), están familiarizados con los signos y síntomas de la anafilaxia, conocen su rol en el evento de una emergencia y saben la ubicación de la epinefrina, y están capacitados en sus instrucciones y uso.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Hay un área designada en el sitio para el manejo de pacientes con problemas médicos urgentes (p. ej., desmayos).
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Hay suministros adecuados de control de infecciones, incluidos artículos de higiene de manos, tiras de venda adhesivas, toallitas con alcohol estériles empacadas individualmente, un número suficiente de jeringas y agujas estériles, y recipientes para objetos cortopunzantes con riesgo biológico.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Se cuenta con agujas en una variedad de tamaños para optimizar las inyecciones con base en la vía o técnica recetada y el tamaño del paciente.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Hay adecuaciones razonables (p. ej., separadores de privacidad) para la privacidad de los pacientes durante la vacunación.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Antes de la clínica, los miembros del personal que administran las vacunas han repasado las instrucciones del fabricante para administrarlas.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Si se usa un protocolo de órdenes permanentes, el protocolo está actualizado y disponible en el lugar de la clínica de vacunación o establecimiento.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Hay un número suficiente de formularios de evaluación para las pruebas de detección en el lugar de la clínica de vacunación o establecimiento.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Hay un número suficiente de declaraciones de información sobre la vacuna en el lugar de la clínica de vacunación o establecimiento.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Se ha identificado y fijado un área limpia designada para la preparación de las vacunas antes de la realización de la clínica.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Se ha designado a una persona capacitada para que supervise el control de infecciones en la clínica.





**DURANTE LA CLÍNICA (por favor complete cada ítem mientras se lleva a cabo la clínica y revise al final de su turno).**

## ALMACENAMIENTO Y MANIPULACIÓN DE LAS VACUNAS (en el establecimiento o lugar de la clínica de vacunación)




SÍ	NO	N.A.	
----	----	------	--

Si marca "NO" en UNA O MÁS casillas de respuesta que contengan una señal de , **NO siga adelante con la clínica. Siga los protocolos de su organización, o comuníquese con su departamento de salud estatal o local para obtener instrucciones antes de proseguir con la clínica.**



**No administre ninguna vacuna hasta que haya confirmado que es aceptable continuar con la clínica.**


<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Las vacunas se están guardando en equipo de almacenamiento adecuado que mantiene el rango de temperatura recomendado por el fabricante ( <i>es decir, un refrigerador de vacunas portátil o un recipiente y embalaje calificados diseñados específicamente y probados para que mantengan las temperaturas correctas cuando se abran y cierren durante la clínica</i> ).
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		La temperatura de la vacuna se monitorea durante la clínica usando un registrador digital de datos con una sonda térmica insertada en una solución amortiguadora (colocado directamente con las vacunas) y un certificado de la prueba de calibración actual y válido. <i>Siga las directrices para monitorear la temperatura especificadas en el "Kit de herramientas de los CDC para almacenar y manipular las vacunas":</i> <a href="https://www.cdc.gov/vaccines/hcp/admin/storage/toolkit/storage-handling-toolkit.pdf">https://www.cdc.gov/vaccines/hcp/admin/storage/toolkit/storage-handling-toolkit.pdf</a> .
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Si las vacunas se están guardando en una unidad de almacenamiento en el sitio, los datos de temperatura de las vacunas están siendo revisados y <u>documentados como mínimo 2 veces</u> durante cada día de trabajo de la clínica (preferiblemente al comienzo y a la mitad de un turno de 8 horas) para garantizar que permanezcan a las temperaturas correctas ( <i>es decir, entre 2 a 8 °C o 36 a 46 °F para TODAS las vacunas refrigeradas</i> ). <i>Si usted es un proveedor del programa VFC, chequee con el programa de vacunación de su estado acerca de requerimientos específicos para el monitoreo de la temperatura de las vacunas durante las clínicas de vacunación masiva.</i>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Si las vacunas no se pueden almacenar en una unidad de almacenamiento en el sitio, se están guardando en el refrigerador de vacunas portátil o embalaje calificado con un dispositivo de monitoreo de la temperatura (con una sonda en un amortiguador termal) colocado lo más cerca posible de las vacunas, y se están leyendo y registrando las temperaturas <u>al menos una vez cada hora</u> . El recipiente se mantiene cerrado tanto tiempo como sea posible.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Las vacunas se protegen de la luz durante la clínica de vacunación según el prospecto del fabricante en el empaque.

## PREPARACIÓN DE LA VACUNA















SÍ	NO	N.A.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Las fechas de expiración de las vacunas (y los diluyentes, si se aplica) se están chequeando de nuevo durante la preparación y solo se están administrando vacunas que no se han vencido.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Las vacunas se están preparando en un área de medicación designada y limpia, lejos de cualquier artículo potencialmente contaminado.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Si se usan vacunas reconstituidas, estas se están preparando de acuerdo con las directrices del fabricante.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Las vacunas se están preparando al momento de la administración.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Si las vacunas se extraen de un vial multidosis, <b>cada miembro del personal que administra las vacunas solo está extrayendo el contenido de 1 vial multidosis (un máximo de 10 dosis por vial) a la vez.</b>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Si se usan viales de dosis única o multidosis, las jeringas se están marcando con el nombre de la vacuna y la dosis.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Una vez extraídas, las vacunas se mantienen en el rango de temperatura recomendado. ( <i>Las preguntas acerca de límites específicos de tiempo para estar por fuera del rango de temperatura recomendado se deben dirigir al fabricante</i> ).


## ADMINISTRACIÓN DE LAS VACUNAS

SÍ	NO	N.A.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Las declaraciones de información sobre la vacuna (VIS, por sus siglas en inglés) se proporcionan a cada paciente, padre o madre, o tutor legal antes de la vacunación (según exige la ley federal).
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		A todos los pacientes se les hacen preguntas acerca de las contraindicaciones y precauciones respecto de la vacuna o vacunas específicas en uso antes de que las reciban.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		El personal está usando las técnicas de higiene adecuadas para limpiarse las manos antes de la administración de la vacuna, entre la atención de un paciente y otro, y cada vez que se ensucien las manos.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Si el personal que administra las vacunas está usando guantes, se los están cambiando y se están limpiando las manos usando las técnicas de higiene adecuadas entre la atención de un paciente y otro.

Si marca "NO" en UNA O MÁS casillas de respuesta que contengan una señal de , **NO siga adelante con la clínica. Siga los protocolos de su organización, o comuníquese con su departamento de salud estatal o local para obtener instrucciones antes de proseguir con la clínica.**

**No administre ninguna vacuna hasta que haya confirmado que es aceptable continuar con la clínica.**

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	El personal está haciendo un chequeo triple de las etiquetas, el contenido y las fechas de expiración o fechas de uso posterior (según se indica en el prospecto del fabricante en el empaque, si se aplica) antes de extraer y administrar la vacuna.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Las vacunas tienen una apariencia normal (es decir, no están descoloridas, no tienen precipitación y vuelven a entrar en suspensión fácilmente al agitarlas).
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<b>Si se está administrando una vacuna inyectable, se usa una nueva aguja y jeringa para cada inyección. Las agujas y jeringas nunca se deben usar para administrarle la vacuna a más de una persona.</b>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Cada miembro del personal administra únicamente las vacunas que ha preparado.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Si se está administrando más de un tipo de vacuna, se establecen estaciones de preparación separadas para cada tipo para prevenir errores en la medicación.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Los viales de dosis única o las jeringas llenadas por el fabricante se están utilizando para solo un paciente.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Las vacunas se están administrando con el uso de una técnica aséptica y siguiendo las prácticas de inyección segura.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Las sillas proporcionadas para el personal y los pacientes están al mismo nivel para una óptima posición del sitio anatómico y el ángulo de inyección con el fin de garantizar una administración correcta de la vacuna.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		El personal está identificando correctamente el sitio de la inyección. (Para la vía intramuscular: el músculo deltoides del brazo [preferido] o el músculo vasto externo de la zona anterolateral del muslo para adultos, adolescentes y niños $\geq 3$ años; el músculo vasto externo de la zona anterolateral del muslo [preferido] o el músculo deltoides del brazo para los niños de 1-2 años; el músculo vasto externo de la zona anterolateral del muslo para los bebés $\leq 12$ meses. Para la vía subcutánea: el muslo para los bebés $< 12$ meses de edad; área superior externa del tríceps del brazo para los niños $\geq 1$ año de edad y los adultos [se puede usar para los bebés si fuera necesario]).
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	El personal está insertando las agujas rápido en el ángulo adecuado: $90^\circ$ para inyecciones intramusculares (p. ej., vacunas contra la influenza inyectables) o $45^\circ$ para inyecciones subcutáneas (p. ej., vacuna contra el sarampión, las paperas y la rubéola).
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		El personal está administrando las vacunas al paciente correcto (p. ej., si un padre o madre, o tutor legal y el niño o dos hermanos están en la estación al mismo tiempo, se verifican el nombre y fecha de nacimiento del paciente antes de la vacunación).
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		El personal está administrando la vacuna usando la vía correcta según las instrucciones del fabricante.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		El personal está administrando la dosis correcta (volumen) de la vacuna.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		El personal ha verificado las indicaciones para la vacuna según la edad y se la está administrando a los grupos de edad correctos.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Para las vacunas que requieren más de 1 dosis, el personal está administrando la dosis actual al intervalo de tiempo correcto, si se aplica. <i>Siga las directrices recomendadas en la tabla 1 de la guía Recomendaciones generales sobre la vacunación: <a href="https://www.cdc.gov/mmwr/preview/mmwrhtml/rr6002a1.htm">https://www.cdc.gov/mmwr/preview/mmwrhtml/rr6002a1.htm</a>.</i>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Si se observan errores en la administración de la vacuna, se están tomando medidas correctivas de inmediato.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Los viales multidosis se están usando solo para el número de dosis aprobadas por el fabricante.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Las vacunas nunca se transfieren de una jeringa a otra.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Las agujas y jeringas usadas se están poniendo de inmediato en recipientes para elementos cortopunzantes luego de la administración de la vacuna. (Las agujas usadas NO se vuelven a tapar).
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Toda persona con una lesión por el pinchazo de una aguja, o con quien se haya cometido un error al administrarle la vacuna o que tenga un problema médico urgente está siendo evaluada inmediatamente y remitida para que se le dé atención médica adicional si fuera necesario.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Se está aconsejando a los pacientes que se queden en el lugar de la clínica por 15 minutos después de la vacunación para monitorearlos en caso de que presenten reacciones adversas.

Si marca "NO" en UNA O MÁS casillas de respuesta que contengan una señal de , **NO siga adelante con la clínica. Siga los protocolos de su organización, o comuníquese con su departamento de salud estatal o local para obtener instrucciones antes de proseguir con la clínica.**



**No administre ninguna vacuna hasta que haya confirmado que es aceptable continuar con la clínica.**

## DOCUMENTACIÓN DE LA VACUNA


SÍ	NO	N.A.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Cada vacunación se está documentando completamente con el nombre de la persona vacunada; fecha de vacunación; tipo de vacuna, número del lote y fabricante; recepción por el paciente de la declaración de información sobre la vacuna (VIS), incluida la fecha de la edición y la fecha en que se suministró esta declaración; sitio de la inyección; vía de vacunación; dosis; y nombre, cargo, y dirección de la oficina o compañía de la persona que administró la vacuna.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Los pacientes están recibiendo documentación para sus registros personales y para que se la muestren a sus proveedores médicos.


## DESPUÉS DE LA CLÍNICA (por favor complete cada ítem después de que se realice la clínica).

### MEDIDAS POSTERIORES A LA CLÍNICA

SÍ	NO	N.A.	
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> 		Al finalizar la clínica se revisó la temperatura de las vacunas restantes y se dejó registro de ello. Si ya no estaban a la temperatura recomendada por el fabricante ( <i>es decir, entre 2 y 8° C o 36 y 46 °F para TODAS las vacunas refrigeradas</i> ), se siguieron los protocolos de su organización o se comunicaron con el departamento de salud estatal o local para que les dieran instrucciones.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Se desecharon adecuadamente todas las vacunas que quedaban y no se habían extraído de las jeringas del proveedor, los viales multidosis abiertos y las jeringas cargadas por el fabricante (MFS, por sus siglas en inglés) y activadas. <i>Una MFS está activada cuando el sello de estéril está roto (es decir, se le sacó la tapa a la aguja o se le puso la aguja a la jeringa). Si fuera absolutamente necesario, un vial multidosis parcialmente usado se puede transportar hacia o desde la instalación de un sitio satélite o remoto operado por el mismo proveedor, siempre y cuando se mantenga adecuadamente la cadena de frío, la vacuna tenga apariencia normal, y no se haya extraído el número máximo de dosis por vial indicadas por el fabricante ni haya pasado la fecha de uso de la vacuna. Sin embargo, un vial parcialmente usado no se puede transferir de un proveedor a otro o de un estado a otro, ni devolverse al vendedor por crédito.</i>
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> 	<input type="checkbox"/>	<b>Las vacunas no vencidas y sin usar se guardaron nuevamente en equipo de almacenamiento adecuado que mantiene el rango de temperatura recomendado por el fabricante al final del día de realización de la clínica; no se almacenaron en una unidad de refrigerador o congelador estilo dormitorio (universitario) o de bar bajo ninguna circunstancia.</b> (Esto incluye las vacunas transportadas para una clínica de varios días a un lugar remoto donde no se cuenta con almacenamiento adecuado en el sitio).
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Todas las lesiones por pinchazos de aguja se ingresaron en un registro de lesiones con objetos cortopunzantes y se reportaron a todas las entidades que debían ser informadas (p. ej., el departamento de salud local y su organización).
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Todos los errores de administración de vacunas se reportaron a todas las entidades que debían ser informadas.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Todos los materiales que representaban un riesgo biológico se desecharon adecuadamente.

### DOCUMENTACIÓN POSTERIOR A LA CLÍNICA

SÍ	NO	N.A.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Las vacunaciones se registraron en el sistema de información de vacunación (IIS, por sus siglas en inglés) o registro de vacunas de la jurisdicción, en donde existían.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Si no se ingresó a un IIS o registro de vacunas, la información se envió a proveedores de atención médica primaria según se indicó en un procedimiento establecido con base en las regulaciones del estado o la jurisdicción.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Todos los casos de reacciones adversas se informaron al Sistema de Notificación de Reacciones Adversas a las Vacunas (VAERS, por sus siglas en inglés): <a href="https://vaers.hhs.gov/index">https://vaers.hhs.gov/index</a>
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> 		Toda la información médica de los pacientes se guardó en lugares de almacenaje seguros para proteger la privacidad.

Si marca “NO” en UNA O MÁS casillas de respuesta que contengan una señal de , **NO siga adelante con la clínica.** Siga los protocolos de su organización, o comuníquese con su departamento de salud estatal o local para obtener instrucciones *antes de* proseguir con la clínica.

No administre ninguna vacuna hasta que haya confirmado que es aceptable continuar con la clínica.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	La hoja de firmas del personal se adjuntó a este documento (con el horario de los turnos, los lugares de las clínicas y la fecha).
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--

N.A. Significa "no se aplica".

Esta lista de verificación se adaptó de materiales creados por el Departamento de Salud Pública de California, los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades y la Coalición de Acción para la Vacunación.

## MÁS INFORMACIÓN Y RECURSOS

Si le preocupa que no se siguieron las directrices de los CDC durante su clínica de vacunación realizada en un sitio satélite, temporal o remoto, comuníquese con su organización o departamento de salud estatal o local para obtener instrucciones adicionales.

Directrices y recursos de los CDC para el almacenamiento, manipulación, administración y seguridad de las vacunas:

Almacenamiento y manipulación de las vacunas: <https://www.cdc.gov/vaccines/hcp/admin/storage/toolkit/storage-handling-toolkit.pdf>

Administración de las vacunas:

<https://www.cdc.gov/vaccines/pubs/pinkbook/vac-admin.html>

<https://www.cdc.gov/vaccines/hcp/admin/admin-protocols.html>

<https://www.cdc.gov/vaccines/hcp/admin/resource-library.html> (incluye un video corto sobre la inyección intramuscular)

Seguridad de las inyecciones: <https://www.cdc.gov/injectionsafety/providers.html>

Declaraciones de información sobre las vacunas: <https://www.cdc.gov/vaccines/hcp/vis/>

La Coalición de Acción para la Vacunación tiene una lista de verificación de destrezas para el personal que administra vacunas:

<https://www.immunize.org/catg.d/p7010.pdf>.

La Coalición de Acción para la Vacunación y la Alianza para la Vacunación en Michigan tienen disponibles materiales educativos para los pacientes:

Herramientas de evaluación: <https://www.immunize.org/handouts/screening-vaccines.asp>

Cuidados después de la vacunación:

Niños: <https://www.immunize.org/catg.d/p4015.pdf>

Adultos: <https://www.aimtoolkit.org/docs/vax.pdf>

La Coalición de Acción para la Vacunación tiene información sobre el manejo médico de las reacciones a las vacunas:


Niños y adolescentes: <https://www.immunize.org/catg.d/p3082a.pdf>

Adultos: <https://www.immunize.org/catg.d/p3082.pdf>

Información del fabricante sobre el producto y prospectos con protocolos específicos y detallados sobre el almacenaje y manipulación de cada vacuna: [https://www.immunize.org/packageinserts/pi\\_influenza.asp](https://www.immunize.org/packageinserts/pi_influenza.asp).

Esta lista de verificación es un recurso valioso para usarse en clínicas de vacunación masiva temporales y otros eventos de vacunación tales como aquellos realizados en los puntos de dispensación de vacunas (POD, por sus siglas en inglés) o las clínicas de vacunación y dispensación (VDC, por sus siglas en inglés) como parte de las actividades del programa Preparación para Emergencias de Salud Pública (PHEP, por sus siglas en inglés).

La eliminación de los desechos médicos está regulada por las agencias ambientales a nivel estatal. Comuníquese con el programa de vacunación estatal o la agencia ambiental de su estado para asegurarse de que sus procedimientos de desecho cumplen con las regulaciones estatales y federales.

Si marca "NO" en UNA O MÁS casillas de respuesta que contengan una señal de , **NO siga adelante con la clínica. Siga los protocolos de su organización, o comuníquese con su departamento de salud estatal o local para obtener instrucciones antes de proseguir con la clínica.**

**No administre ninguna vacuna hasta que haya confirmado que es aceptable continuar con la clínica.**